Parlament Ewropew
2019-2024

TESTI ADOTTATI

P9_TA(2023)0449

Awtorizzazzjoni li tagħti s-setgħa lil Franza biex tinnegozja ftehim bilaterali mal-Alġerija rigward il-kooperazzjoni ġudizzjarja 'materji ċivili relatati mal-liġi tal-familja

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2023 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar awtorizzazzjoni indirizzata lil Franza biex tinnegozja ftehim bilaterali mal-Alġerija dwar materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji tal-liġi tal-familja (COM(2023)0064 – C9-0026/2023 – 2023/0027(CNS))

(Proċedura leġiżlattiva speċjali – konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2023)0064),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 81(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli ġie kkonsultat mill-Kunsill (C9-0026/2023),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 82 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A9-0355/2023),

1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;

2. Jistieden lill-Kummissjoni timmodifika l-proposta tagħha konsegwentement, skont l-Artikolu 293(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;

3. Jistieden lill-Kunsill jinfurmah jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;

4. Jitlob lill-Kunsill jerġa' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;

5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Franza pprovdiet informazzjoni li turi li ***għandha interess speċifiku li tinnegozja l-abbozz ta' ftehim mibgħut lill-Kummissjoni,*** minħabba r-rabtiet ekonomiċi, kulturali, storiċi, soċjali u politiċi eċċezzjonali bejn Franza u l-Alġerija.	(2) Franza pprovdiet informazzjoni li turi li minħabba r-rabtiet ekonomiċi, kulturali, storiċi, soċjali u politiċi eċċezzjonali bejn Franza u l-Alġerija***, Franza għandha interess speċifiku li tinnegozja ftehim bilaterali mal-Alġerija, li l-abbozz tiegħu ntbagħat lill-Kummissjoni***.

Emenda 2

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) ***Il-biċċa l-kbira tal-materji*** li għandhom jiġu ttrattati fl-abbozz ta' ftehim bejn Franza u l-Alġerija jaffettwaw l-acquis ***tal-UE, b'mod partikolari l-leġiżlazzjoni*** tal-UE ***li tikkonċerna*** materji tal-liġi tal-familja. Konsegwentement, il-materji koperti minn tali impenji internazzjonali jaqgħu fi ħdan il-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni. L-Istati Membri jistgħu jinnegozjaw tali impenji, jew jidħlu għalihom, biss jekk jingħataw ***is-setgħa mill-Unjoni biex jagħmlu dan f'konformità mal-Artikolu*** 2(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) ***flimkien mal-bażi ġuridika sostantiva tal-Artikolu*** 81(3) ***TFUE***.	(8) ***Uħud mill-materji*** li għandhom jiġu ttrattati fl-abbozz ta' ftehim bejn Franza u l-Alġerija jaffettwaw l-acquis ***rilevanti*** tal-UE ***relatat ma'*** materji tal-liġi tal-familja. Konsegwentement, il-materji koperti minn tali impenji internazzjonali jaqgħu fi ħdan il-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni. L-Istati Membri jistgħu jinnegozjaw tali impenji, jew jidħlu għalihom, biss jekk jingħataw ***setgħa skont l-Artikolu*** 2(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) ***mil-leġiżlatur tal-Unjoni biex jagħmlu dan, f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva msemmija fl-Artikolu*** 81(3) ***tat-TFUE***.

Emenda 3

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— tinforma lill-Alġerija li l-Kummissjoni Ewropea ***se*** tieħu sehem fin-negozjati bħala osservatur u se tiġi infurmata dwar kwalunkwe progress u riżultat miksuba matul id-diversi stadji tan-negozjati;	— tinforma lill-Alġerija li l-Kummissjoni Ewropea ***tista'*** tieħu sehem fin-negozjati bħala osservatur u se tiġi infurmata dwar kwalunkwe progress u riżultat miksuba matul id-diversi stadji tan-negozjati;

Emenda 4

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— tħeġġeġ lill-Alġerija tikkunsidra l-adeżjoni mal-Konvenzjonijiet ewlenin li jikkonċernaw materji tal-liġi tal-familja żviluppati mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat u tibda analiżi ***serja tar-raġunijiet*** li ***żammew*** lill-Alġerija milli tagħmel dan ***għalissa***;	— tħeġġeġ lill-Alġerija tikkunsidra l-adeżjoni mal-Konvenzjonijiet ewlenin li jikkonċernaw materji tal-liġi tal-familja żviluppati mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat u tibda analiżi ***tal-aktar mezzi xierqa biex jitneħħew l-ostakli*** li ***għalissa*** lill-Alġerija ***żammewha*** milli tagħmel dan;

Emenda 5

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— tinforma lill-Alġerija li, wara l-konklużjoni tan-negozjati, tkun meħtieġa awtorizzazzjoni mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea qabel ma ***l-Partijiet jitħallew jikkonkludu*** l-ftehim;	— tinforma lill-Alġerija li, wara l-konklużjoni tan-negozjati, tkun meħtieġa awtorizzazzjoni mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea qabel ma ***Franza titħalla tikkonkludi*** l-ftehim;

Emenda 6

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— tinforma lill-Alġerija li l-awtorizzazzjoni mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-konklużjoni tal-ftehim, wara proposta mill-Kummissjoni, jaf tkun tipprevedi li l-ftehim ***ikollu*** validità limitata fiż-żmien ***(pereżempju, ħames snin) u jaf ikollu*** jiġi ***kkunsidrat mill-ġdid wara dan iż-żmien;***	— tinforma lill-Alġerija li l-awtorizzazzjoni mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-konklużjoni tal-ftehim, wara proposta mill-Kummissjoni, jaf tkun tipprevedi li l-ftehim ***jista' jkollu*** validità limitata fiż-żmien***, possibilment b'sistema ta' tiġdid taċitu li jrid*** jiġi ***indikat fid-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim;***

Emenda 7

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	– iddaħħal dispożizzjoni li tipprevedi denunzja sħiħa jew parzjali tal-ftehim jew sostituzzjoni diretta tad-dispożizzjonijiet rilevanti fil-ftehim fil-każ tal-konklużjoni ta' ftehim sussegwenti bejn l-Unjoni jew l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Alġerija, min-naħa l-oħra, jew l-adeżjoni tal-Alġerija għall-Konvenzjonijiet rilevanti tal-Aja;

Emenda 8

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— iddaħħal dispożizzjoni li tgħid li d-deċiżjonijiet rikonoxxuti fi Franza skont dan il-ftehim ma jistgħux sussegwentement jiċċirkolaw fi Stati Membri oħra tal-UE;	— iddaħħal dispożizzjoni li tgħid li d-deċiżjonijiet rikonoxxuti fi Franza skont dan il-ftehim ma jistgħux sussegwentement jiċċirkolaw fi Stati Membri oħra tal-UE ***skont id-dritt tal-Unjoni***;

Emenda 9

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1 – paragrafu 1 – inċiż 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— tiżgura li d-dispożizzjonijiet ***li jikkonċernaw id-dritt li tiġi rrifjutata n-notifika ta' dokumenti jkunu allinjati mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12(3) tar-Regolament riformulat dwar in-Notifika ta' Dokumenti, li jfisser li d-destinatarju jista' jirrifjuta n-notifika ta' dokumenti fil-ħin tan-notifika jew inkella fi żmien ġimagħtejn minn meta ssir in-notifika***;	— tiżgura li d-dispożizzjonijiet ***tal-ftehim innegozjat mal-Alġerija jikkonformaw mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u mal-Konvenzjonijiet tal-Aja***;